



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3 —उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 402 ]

नई दिल्ली, शुक्रवार, जुलाई 21, 2000/आषाढ़ 30, 1922

No. 402]

NEW DELHI, FRIDAY, JULY 21, 2000/ASADHA 30, 1922

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 21 जुलाई, 2000

सं. 104/2000-सीमाशुल्क

सा. का. नि. 626 (अ).—चीन जनवादी गणराज्य और जापान में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के अध्याय 29 के अन्तर्गत आने वाले विटामिन-सी के आयात के मामले में अभिहित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खण्ड 2 तारीख 26 मई, 1998 में प्रकाशित अपने अन्तिम निष्कर्षों में इस निष्कर्ष पर पहुंचे थे कि—

- (क) चीन जनवादी गणराज्य और जापान में उत्पादित या वहां से निर्यातित विटामिन-सी का भारत को निर्यात सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है, जिसके परिणामस्वरूप पाटन हुआ है;
- (ख) भारतीय उद्योग को तात्त्विक क्षति पहुंची है;
- (ग) विषयगत देशों से आयातों द्वारा क्षति कारित हुई है;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने सा. का. नि. 408(अ), तारीख 24 जुलाई, 1998 के अधीन भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खण्ड 3, उप-खण्ड (i), तारीख 24 जुलाई, 1998 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 53/98-सीमाशुल्क, तारीख 24 जुलाई, 1998 द्वारा प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित की थी;

और अभिहित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खण्ड 1, तारीख 13 जून, 2000 में प्रकाशित पुनर्विलोकन में अपने अन्तिम निष्कर्षों में इस निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि—

- (क) चीन जनवादी गणराज्य और जापान में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए विटामिन-सी का भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है, जिसके परिणामस्वरूप पाटन हुआ है;
- (ख) भारतीय उद्योग को सारवान क्षति पहुंची है;

(ग) चीन जनवादी गणराज्य और जापान में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए विषयाधीन मालों के पाटन द्वारा घरेलू उद्योग को क्षति कारित हुई है;

(घ) प्राधिकारी, चीन जनवादी गणराज्य और जापान में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए विटामिन-सी के सभी आयातों पर प्रतिपाटित शुल्क जारी रखने की आवश्यकता को मान्यता देते हैं;

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार, उक्त सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा 5 और 6 तथा सीमा शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 23 के साथ पठित उक्त धारा 9क की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों पर विचार करने के पश्चात् नीचे उपाबद्ध सारणी के स्तम्भ (2) में वर्णित देशों में उत्पादित या वहां से निर्यातित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष 2936.27 के अन्तर्गत आने वाले विटामिन-सी पर, जब उसका किसी निर्यातकर्ता द्वारा निर्यात और भारत में आयात किया जाए, उस दर से प्रतिपाटित शुल्क अधिरोपित करती है, जिसकी संगणना उक्त सारणी के स्तम्भ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित रकम और प्रति किलोग्राम ऐसे आयातित विटामिन-सी के अवतरित मूल्य के बीच अन्तर के रूप में की जाएगी।

#### सारणी

क्रम सं.	देश का नाम	रकम (प्रति किलोग्राम अमेरिकी डालरों में)
(1)	(2)	(3)
1.	चीन जनवादी गणराज्य	12.17
2.	जापान	12.62

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटित शुल्क 15 अप्रैल, 2003 तक जिसमें उक्त तारीख भी सम्मिलित है, तब तक प्रवृत्त रहेगी जब तक कि राजपत्र में प्रकाशित अधिसूचना द्वारा समय सीमा में विस्तार नहीं कर दिया जाता है या ऐसे समय से पहले अधिसूचना को वापस नहीं ले लिया जाता है।

**स्पष्टीकरण 1**—इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए अवतरित मूल्य से सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन यथा अवधारित निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है और उसके अन्तर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की, यथास्थिति, धारा 3, 3क, 8ख, 9 और 9क के अधीन उद्गृहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमा शुल्कें आती हैं।

**स्पष्टीकरण 2**—इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए भारतीय करन्सी में प्रतिपाटित शुल्क का संदाय किया जाएगा। ऐसी प्रतिपाटित शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू "विनिमय दर" वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 14 की उपधारा (3) के खण्ड (क) के उप-खण्ड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करके, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय, राजस्व विभाग की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की जाए और "विनिमय दर" के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन "प्रवेश पत्र" के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/35/98-टीआरयू(भा-II)]

प्रशांत कुमार सिन्हा, अवर सचिव

#### MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 21st July, 2000

No. 104/2000-CUSTOMS

**G.S.R. 626(E).**— WHEREAS in the matter of import of Vitamin-C, falling under Chapter 29 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, China PR and Japan, the designated authority vide its final findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 26<sup>th</sup> May, 1998 had come to the conclusion that -

- (a) Vitamin-C, originating in, or exported from, People's Republic of China and Japan has been exported to India below normal value, resulting in dumping;

- (b) the Indian industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused by imports from the subject countries;

AND WHEREAS on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 53/98—Customs, dated the 24<sup>th</sup> July, 1998, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 24<sup>th</sup> July, 1998 vide G.S.R. 408(E), dated the 24<sup>th</sup> July, 1998;

AND WHEREAS the designated authority vide its final findings in review, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 13<sup>th</sup> June, 2000 has come to the conclusion that -

- (a) Vitamin-C, originating in, or exported from, People's Republic of China and Japan, has been exported to India below normal value, thereby resulting in dumping;
- (b) The Indian industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused to the domestic industry by dumping of subject goods originating in, or exported from, People's Republic of China and Japan;
- (d) the authority recognizes the need for continuation of anti-dumping duty on all imports of Vitamin-C, originating in, or exported from, People's Republic of China and Japan;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with sub-section (5) and (6) of the said section 9A and rule 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes on Vitamin-C, falling under sub-heading 2936.27 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from, countries mentioned in column (2) of the Table annexed below, exported by any exporter and imported into India, an anti-dumping duty at the rate which is to be calculated as the difference between the amount mentioned in the corresponding entry in column (3) of the said Table and the landed value of such imported Vitamin-C per kilogramme.

Table

S.No.	Name of the country	Amount (in US dollars per kilogramme)
(1)	(2)	(3)
1	China PR	12.17
2	Japan	12.62

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the 15<sup>th</sup> day of April, 2003, unless the time limit is extended or the notification is revoked before such time, by notification published in the Official Gazette.

*Explanation I.-* For the purposes of this notification, landed value means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A, as the case may be, of the said Customs Tariff Act.

*Explanation II.-* For the purposes of this notification, the anti-dumping duty shall be paid in Indian currency. The “rate of exchange” applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time in exercise of the powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the Customs Act and the relevant date for the determination of the “rate of exchange” shall be the date of presentation of the “bill of entry” under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/35/98-TRU(Pt-II)]

PRASHANT KUMAR SINHA, Under Secy.

#### अधिसूचना

नई दिल्ली, 21 जुलाई, 2000

सं. 105/2000-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 627(अ).—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 53/98-सीमाशुल्क, तारीख 24 जुलाई, 1998 (सा.का.नि. 408(अ), तारीख 24 जुलाई, 1998) का विखण्डन उन बातों के सिवाय करती है, जो ऐसे विखण्डन के पूर्व की गई हैं या जिनके करने का लोप किया गया है।

[फा. सं. 354/35/98-टीआरयू (भा. 2)]

प्रशान्त कुमार सिन्हा, अवर सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 21st July, 2000

No. 105/2000-CUSTOMS

G.S.R. 627(E).— In exercise of powers conferred by sub-section (1) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby rescinds the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No.53/98-

Customs, dated the 24<sup>th</sup> day of July, 1998 [G.S.R.408(E), dated the 24<sup>th</sup> July, 1998], except as respects things done or omitted to be done before such rescission.

[F. No 354/35/98-TRU(Pt-II)]

PRASHANT KUMAR SINHA, Under Secy.

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 21 जुलाई, 2000

सं. 106/2000-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 628(अ).—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 25 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, या समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, यह निदेश देती है कि इससे उपाबद्ध सारणी के स्तंभ (2) में विनिर्दिष्ट भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की प्रत्येक अधिसूचना को उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट रीति से, और संशोधन किया जायेगा, अर्थात् :—

उक्त अधिसूचना में, सारणी में, क्रम सं. 48 के सामने स्तंभ (3) में स्पष्टीकरण में, खण्ड (ii) में, “सार्वजनिक सूचना सं. 2(आरई 2000)/97—2000, तारीख 31 मार्च, 2000, द्वारा प्रकाशित, हैंडबुक आफ प्रोसेड्योरस, 1997—2002, भाग-II” में शब्द, अंक, अक्षर एवं कोष्ठकों के स्थान पर, “सार्वजनिक सूचना सं. 19 (आरई-88)/1997—2002, तारीख 24 जून, 1998 (समय-समय पर यथा संशोधित)” शब्द, अंक, अक्षर एवं कोष्ठक रखे जायेंगे।

[फा. सं. 354/29/2000-टीआरयू]

प्रशान्त कुमार सिन्हा, अवर सचिव

टिप्पण :—मूल अधिसूचना भारत के राजपत्र असाधारण में अधिसूचना सं. 16/2000-सीमाशुल्क, तारीख 1 मार्च, 2000 सा.का.नि. 168(अ) तारीख 1 मार्च, 2000 द्वारा प्रकाशित किया गया था और उसका अंतिम बार संशोधन अधिसूचना सं. 97/2000-सीमाशुल्क, तारीख 7 जुलाई, 2000 [सा.का.नि. 594(अ), तारीख 7 जुलाई, 2000] द्वारा किया गया था।

### NOTIFICATION

New Delhi, the 21st July, 2000

No. 106/2000-CUSTOMS

G.S.R. 628(E).— In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 25 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby makes the following further amendment in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 16/2000-Customs, dated the 1st March, 2000, namely:—

In the said notification, in the Table, against serial No.48, in column (3), in *Explanation*, in clause(ii), for the words, figures, letters and brackets “Handbook of Procedures, 1997-2002 Volume-II published vide Public Notice No. 2 (RE 2000)/97-2000 dated the 31<sup>st</sup> March, 2000” the words, figures, letters and brackets “Public Notice No. 19(RE-88)/1997-2002 dated 24th June, 1998 (as amended from time to time)” shall be substituted.

[F. No. 354/29/2000-TRU]

PRASHANT KUMAR SINHA, Under Secy.

**Note :** The principal notification was published in the Gazette of India, Extraordinary, vide notification No. 16/2000-Customs, dated the 1st March, 2000, [G.S.R. 168(E), dated the 1st March, 2000] and was last amended by notification No. 97/2000-Customs dated the 7th July 2000 [G.S.R. 594(E), dated the 7th July 2000].

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 21 जुलाई, 2000

## सं. 42/2000-केन्द्रीय उत्पाद-शुल्क

सा.का.नि. 629(अ).—केन्द्रीय सरकार, अतिरिक्त उत्पाद-शुल्क (विशेष महत्व के माल) अधिनियम, 1957 (1957 का 58) की धारा 3 की उपधारा (3) और अतिरिक्त उत्पाद-शुल्क (टैक्सटाइल और टैक्सटाइल वस्तु) अधिनियम, 1970 (1970 का 40) की धारा 3 की उपधारा (3) के साथ पठित केन्द्रीय उत्पाद शुल्क अधिनियम, 1944 (1944 का 1) की धारा 5क की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 32/99-केन्द्रीय उत्पाद शुल्क, तारीख 8 जुलाई, 1999 का निम्नलिखित और संशोधन करती है, अर्थात् :—

उक्त अधिसूचना में, उपाबंध में शीर्ष "3 मेघालय" और उससे संबंधित प्रविष्टियों के पश्चात् निम्नलिखित शीर्ष और प्रविष्टियां अन्तःस्थापित की जाएंगी, अर्थात् :—

## "3. मिजोरम

## सीमा :

(क) औद्योगिक संवर्धन केन्द्र,  
लुआंगमुआल  
(क्षेत्र : 311 एकड़)

पूर्व—निजी भूमि  
पश्चिम — निजी भूमि और खाली भूमि  
उत्तर — चांगहुई लुई  
दक्षिण — अरिथालाडॉन लुई

(ख) औद्योगिक सम्पदा,  
जुआंगतुई  
(क्षेत्र : 74.7 एकड़)

सीमा :  
पूर्व—निजी भूमि  
पश्चिम — निजी भूमि  
उत्तर — जुआंगतुई लुई  
दक्षिण — सरिता, निजी भूमि और ऊर्जा एवं विद्युत विभाग स्थल

(ग) औद्योगिक सम्पदा,  
कोलासिब  
(क्षेत्र : 18.79 एकड़)

सीमा :  
पूर्व—राष्ट्रीय राजमार्ग सं. 54  
पश्चिम—कोलासिब कब्रिस्तान और खदान  
उत्तर—शुष्क सरिता और निजी भूमि  
दक्षिण — सरिता

(घ) एकीकृत अनसंरचना  
विकास केन्द्र, घुकपुरई  
(क्षेत्र : 25.5 एकड़)

सीमा :  
पूर्व—सरिता और निजी भूमि  
पश्चिम—सरिता  
उत्तर—बंजर भूमि  
दक्षिण—कवजाल की ओर जाने वाला बॉर्डर रोड टास्क फोर्स रोड

(ङ) औद्योगिक सम्पदा,  
चाबंग्टा  
(क्षेत्र : 7.41 एकड़)

सीमा :  
पूर्व—महाविद्यालय स्थल और ईसाइयों का कब्रिस्तान  
पश्चिम — निजी भूमि  
उत्तर—सनकसूर्य सरिता और निजी भूमि  
दक्षिण—वन विभाग की सीमा (झील) और सेजवाल की ओर जाने वाला जीप रोड"।

[फा. सं. 354/8/98-टीआरयू (भाग ए)]

प्रशान्त कुमार सिन्हा, अवर सचिव

टिप्पण—मूल अधिसूचना भारत के राजपत्र, असाधारण में अधिसूचना सं. 32/99-केन्द्रीय उत्पाद-शुल्क, तारीख 8 जुलाई, 1999 [सा.का.नि. 508(अ), तारीख 8 जुलाई, 1999], द्वारा प्रकाशित की गई थी और उसका अंतिम संशोधन अधिसूचना सं. 23/2000-केन्द्रीय उत्पाद-शुल्क, तारीख 29 मार्च, 2000 [सा. का. नि. 267(अ), तारीख 29 मार्च, 2000] द्वारा किया गया।

## NOTIFICATION

New Delhi, the 21st July, 2000

## No. 42/2000-CENTRAL EXCISE

**G.S.R. 629(E).**— In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 5A of the Central Excise Act, 1944 (1 of 1944), read with sub-section (3) of section 3 of the Additional Duties of Excise (Goods of Special Importance) Act, 1957 (58 of 1957) and sub-section (3) of section 3 of the Additional Duties of Excise (Textile and Textile Articles ) Act, 1978 (40 of 1978), the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby makes the following further amendments in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), number 32/99-Central Excise, dated the 8th July 1999, namely:-

In the said notification, in the Annexure, after heading “III. MEGHALAYA” and the entries thereunder, the following heading and entries shall be inserted, namely:-

## “III. MIZORAM

- |   |   |
|---|---|
| (a) Industrial Growth Centre,<br>Luangmual<br><br>(Area: 311.00 acres)              | Boundary :<br>East Private Land<br>West Private Land and Vacant Land<br>North Changpui lui<br>South Arithladawn lui   |
| (b) Industrial Estate,<br>Zuangtui<br><br>(Area: 74.7 acres)                        | Boundary :<br>East Private Land<br>West Private Land<br>North Zuangtui lui<br>South Stream, Private land and Power and Electricity Department site.   |
| (c) Industrial Estate,<br>Kolasib<br><br>(Area: 10.79 acres)                        | Boundary :<br>East National Highway No.54<br>West Kolasib cemetery and Quarry<br>North Dry Stream and Private Land<br>South Stream.   |
| (d) Integrated Infrastructure Development Centre, Pukpui<br><br>(Area: 25.50 acres) | Boundary :<br>East Stream and Private Land<br>West Stream<br>North Barren land<br>South Border Road Task Force Road to Kawmzawl.  |
| (e) Industrial Estate,<br>Chawngta<br><br>(Area: 7.41 acres)                        | Boundary :<br>East College site and Christian graveyard<br>West Private land<br>North Sanuksury stream and Private land<br>South Forest Department boundary (lake) and Jeep Road to Saizawl. ”. |

[F. No. 354/8/98-TRU(Pt-A)]

PRASHANT KUMAR SINHA, Under Secy.

**Note :—** The principal notification was published in the Gazette of India, Extraordinary, vide notification No. 32/99-Central Excise, dated the 8<sup>th</sup> July, 1999 [G.S.R. 508(E), dated the 8<sup>th</sup> July, 1999] and was last amended by notification No. 23/2000-Central Excise, dated the 29th March, 2000 [G.S.R. 267 (E), dated the 29th March, 2000].

